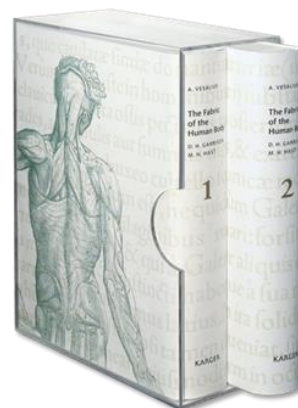


Medienmitteilung

Basel, Schweiz, 22. Februar 2016

**Mit Muskelmännern zur Einweihung:
Gabriella Karger überreicht der UB Freiburg die «Fabric of the
Human Body»**

Im Rahmen der Einweihungsfeier der neuen Universitätsbibliothek Freiburg überreicht Gabriella Karger, CEO des Basler Karger Verlags, der Leitenden Bibliotheksdirektorin Frau Dr. Antje Kellersohn heute ein Exemplar der englischen Erstausgabe dieses anatomischen Schwergewichts, das 2014 im Karger Verlag erschienen ist. Der Verlag unterhält eine Niederlassung in Freiburg, deren Geschäftsführerin Sibylle Gross ebenfalls am Festakt der Einweihungsfeier teilnimmt.

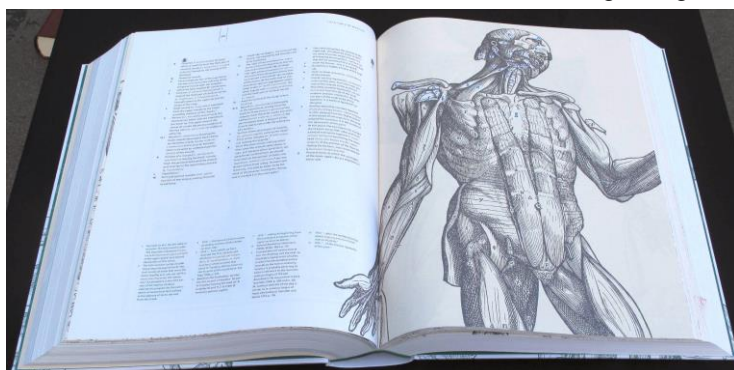


«The Fabric of the Human Body»

Die beiden Bände der «neuen Fabrica» beeindruckten allein schon durch ihre Grösse und hochwertige Ausstattung: 1458 DIN-A3-Seiten, 340 Illustrationen, über 5500 Anmerkungen und gut 16 kg schwer.

Doch auch ihre inneren Werte sind bemerkenswert: Über 20 Jahre haben Daniel Garrison und Malcolm Hast (Northwestern University, Chicago, IL) darauf aufgewendet, die 1543er und 1555er Ausgaben von Andreas Vesalius' (1514–1564) Anatomie-Atlas *De humani corporis fabrica* kritisch zu vergleichen und die lateinischen Texte in verständliches Englisch zu übertragen.

Als Teil der sorgfältigen Herstellungs- und Produktionsarbeit im Verlag wurden die Holzdrucke der berühmten «Muskelmänner» und weiterer Detailabbildungen digital bearbeitet. Ein ausgeklügeltes Referenzierungssystem vereinfacht die Gegenüberstellung der beiden Ausgaben, und selbst kürzlich entdeckte Randnotizen zu einer möglichen dritten Auflage wurden berücksichtigt. Darüber hinaus helfen die heute gebräuchlichen *Nomina Anatomica* und *Terminologia Anatomica*, die Verwendung der Fachbegriffe in Vesalius' Text einwandfrei einzuordnen.



Ein ausgeklügeltes Referenzierungssystem vereinfacht die Gegenüberstellung der beiden Ausgaben, und selbst kürzlich entdeckte Randnotizen zu einer möglichen dritten Auflage wurden berücksichtigt. Darüber hinaus helfen die heute gebräuchlichen *Nomina Anatomica* und *Terminologia Anatomica*, die Verwendung der Fachbegriffe in Vesalius' Text einwandfrei einzuordnen.

Der Schweizer Grafiker und Schriftgestalter Christian Mengelt schuf speziell für diese Ausgabe

eine passende moderne Schrifttype auf der Basis von und in Einklang mit den damaligen Buchschriften: die Basler Antiqua.

Ein spezielle Webseite, www.vesalius-fabrica.com, bietet dank Video-Interviews, vielen Illustrationen und gut lesbaren Texten faszinierende Einblicke in die Transformation des lateinischen Standardwerks aus dem 16. Jahrhundert in einen für moderne Leser zugänglichen Anatomie-Atlas, aber auch in Vesalius' Lebensumstände und die Entstehungsgeschichte der Original-Fabrica.



Karger Verlag

Der Karger Verlag in Basel, Schweiz, ist ein weltweit tätiger Verlag für Medizin und Naturwissenschaften. Er wird in vierter Generation als unabhängiges Familienunternehmen geführt. Sein Ziel ist es, die Wissenschaftswelt mit qualitativ hochstehenden Publikationen in allen Fachgebieten der Medizin zu unterstützen. Der Karger Verlag legt grossen Wert auf den persönlichen, direkten Kontakt zu all seinen Partnern.

Im Karger Verlag erscheinen 100 begutachtete Zeitschriften und rund 50 Bücher im Jahr. Das Publikationsprogramm schliesst eine wachsende Zahl Open-Access-Zeitschriften ein, Grundlagen- und klinische Forschung bilden die Programmschwerpunkte. In Übereinstimmung mit seinem Engagement für einen globalen Wissenstransfer veröffentlicht der Verlag die meisten seiner Publikationen auf Englisch. Im Allgemeinen sind diese online elektronisch verfügbar.

Die über 170 Hauptherausgeber, die wichtigen Forschungseinrichtungen und klinischen Universitätszentren oder der Pharmaindustrie nahestehen, garantieren den hohen wissenschaftlichen Standard der Publikationen. Sie werden von den 3250 Mitgliedern der Wissenschaftlichen Beiräte sowie 12800 Experten, die als unabhängige Gutachter wirken, unterstützt.

Mit 250 Mitarbeitenden weltweit ist der Karger Verlag der grösste medizinisch-wissenschaftliche Verlag der Schweiz. Neben seinem Hauptsitz in Basel und einer Zweigstelle in Freiburg im Breisgau, Deutschland, unterhält der Verlag Aussenstellen in Brasilien, China, Frankreich, Indien, Japan, Malaysia, der Russischen Föderation, Thailand und den USA.

Weitere Informationen

Karger Verlag: www.karger.com

Vesalius, The Fabric of the Human Body: www.vesaliusfabrica.com

Medienkontakt:

Ursula Humburg Davis

PR & Corporate Communication Manager, S. Karger AG, t +41 61 306 1353, u.humburg@karger.com
www.karger.com/Media-Relations